

TABLE OF CONTENTS

Introduction (<i>Jolanta Sujecka</i>)	9
---	---

HISTORICAL FACTORS

10th–15th CENTURY

Konrad Kuczara

Greeks, Bulgarians and the Ruthenian Metropolis: 10th–15th Century	17
Grecy i Bułgarzy a metropolia ruska (X–XV w.).....	28

18th–19th–20th CENTURY

Pëllumb Xhufi

From Peter the Great to V. I. Lenin: Refraction of the Russian Factor in Albanian Political Thought	31
Nga Pjetri I madh tek V.I. Lenin: përthyerje të faktorit Rus në mendimin politik Shqiptar	39
Między Piotrem Wielkim a Leninem: wpływ Rosji na zwroty w albańskiej myśli politycznej	40

Wojciech Sajkowski

French Enlightenment Reactions to Russian Aspirations to the Protectorate over Montenegro and to the Story of Šćepan Mali	43
Reakcje francuskiego Oświecenia na rosyjskie dążenia do protektoratu nad Czarnogórą i rządy Szczepana Małego.....	51

Pedro Bádenas de la Peña

Russian Pan-Slavism at the Service of the “Reconquest” of Constantinople.....	53
Le panslavisme russe au service de la ‘reconquête’ de Constantinople.....	61
Panslawizm rosyjski w służbie rekonkwisty o Konstantynopol	62

Jacek Raszewski

Theodore Kolokotronis on His Relationships with the Russians.....	63
Teodor Kolokotronis i jego relacje z Rosją	75

Paweł Michalak

The Attitude of the Balkan Nations Towards Russia During the Russo-Turkish War of 1877–1878 According to the Newspaper <i>Dziennik Poznański</i>	77
Stosunek narodów bałkańskich do Rosji w czasie wojny rosyjsko-tureckiej 1877–1878 na łamach „Dziennika Poznańskiego”	86

Bogdan Trifunović

The Image of Russia Among the Serbs 1875–1885	87
Слика Русије међу Србима 1875–1885	97
Obraz Rosji wśród Serbów 1875–1885	97

Željko Holjevac

“When the First Hoof of the Cossack Horse Hits the Vienna Pavement...” (The Image of Russia Presented by the Party of Rights in Croatia in the 1880s).....	99
„Kad bude prvo kopito kovačkoga konja udarilo na bečkom pločniku...” (Slika Rusije u Stranci prava u Hrvatskoj 1880-ih godina)	103
„Kiedy pierwsze kopyto kozackiego konia uderzy o wiedeński bruk...” (Obraz Rosji w Partii Prawa w Chorwacji lat osiemdziesiątych XIX w.)	104

Radoslav Raspopović

Russian Diplomacy in the Balkans Before and After the Coup d’État in May 1903 with Special Reference to Montenegro	105
Diplomatija Rusije prema Balkanu prije i poslije Majskog Prevrata 1903. S posebnom osvrtom na Crnu Goru.....	110
Rosyjska dyplomacja i Balkany przed i po przewrocie majowym 1903 roku ze szczególnym uwzględnieniem Czarnogóry	111

21st CENTURY

Mirella Korzeniewska-Wiszniewska

The Relations Between the Serbian Orthodox Church and the Russian Orthodox Church at the Beginning of the 21st Century.....	113
Relacje Serbskiej Cerkwi Prawosławnej i Rosyjskiej Cerkwi Prawosławnej na początku XXI w.....	127

LANGUAGE AND ETHNOS

Irina Sedakova

The Image of the Russian Language in Bulgaria in the World of Linguistic and Other Unions	129
Образ русского языка в Болгарии (в свете языковых и иных союзов)	142
Obraz języka rosyjskiego w Bułgarii (w świecie związków językowych i innych)	142

Olga Belova

“Russian Motifs” in Folk Legends of Southern Slavs	143
“Русские мотивы” в фольклорных легендах южных славян	151
„Rosyjskie motywy” w ludowych legendach Słowian południowych	151

Maxim Makartsev

The Image of Russia and Europe among the Slavic Minority in Boboshtica (District of Korça, Albania)	153
Образ России и Европы у славянского меньшинства в Бобосhtiце (область Корчи, Албания)	172
Obraz Rosji i Europy u słowiańskiej mniejszości w Boboshticë (rejon Korça, Albania)	173

**IDEOLOGICAL CHOICES: LITERATURE,
POLITICAL IDEAS AND ART**

18th–19th CENTURY

Răzvan Theodorescu

Russia and the Russians in Romanian Folk Chronicles ca. 1800	175
Rusia și rușii în cronicile populare românești de la 1800	180
Rosja i Rosjanie w kronikach rumuńskich około roku 1800	181

Małgorzata Borowska

Adamantios Koraēs and Russia	183
Adamandios Korais i Rosja	196

Jędrzej Paszkiewicz

The Image of Russia in Greek Political Ideas in the 18th and 19th Centuries	197
Rosja w greckich koncepcjach politycznych w XVIII i XIX wieku	208

Nikolay Aretov

Russia in Bulgarian Literature Before the Liberation (1878). Variations of the Images, Their Problematic Existence and Political Background	209
---	-----

8 *Table of contents*

Русия в българската книжнина преди Освобождението: Варианти на образите, проблематичното им наличие и политическият им контекст	218
Rosja w bułgarskiej literaturze przed wyzwoleniem: warianty obrazów, ich problematyka i kontekst polityczny	218

Miguel Ángel Vecino

Some Aspects of Russia's Foreign Policy in the Balkans	219
Quelques aspects de la Politique Extérieure Russe dans les Balkans	229
O kilku aspektach rosyjskiej polityki zagranicznej na Bałkanach	229

20th CENTURY

Przemysław Kordos

Nikos Kazantzakis in Early Soviet Russia	231
Nikos Kazandzakis we wczesnym okresie Związku Radzieckiego	242

Alexandra Ioannidou

Import of Soviet Censorship into Greece, or How Greek Intellectuals Had to Stand Trial for the Publication of a Soviet Short Story Which Was Condemned by Khrushchev... ..	243
Η εισαγωγή της Σοβιετικής λογοκρισίας στην Ελλάδα, ή το πώς κάποιοι έλληνες διανοούμενοι πέρασαν από δίκη για τη δημοσίευση ενός διηγήματος που είχε επικρίνει ο Χρυστόφορ	253
Radziecka cenzura w Grecji, czyli o tym, jak pewni greccy intelektualiści zostali osądzeni za publikację opowiadania krytycznego wobec Chruszczowa	253

Tanja Zimmermann

Russian and Yugoslav Orientalisms: Balkanization of Yugoslavia and Asiatization of the Soviet Union after Tito's Break with Stalin... ..	255
Russischer und jugoslawischer Orientalismus. Balkanisierung Jugoslawiens und Asiatisierung der Sowjetunion nach Titos Bruch mit Stalin	264
Rosyjski i jugosławiański orientalizm. Bałkanizacja Jugosławii i azjatyzyzacja Związku Radzieckiego po rozłamie Tity ze Stalinem	265

Vesna Mojsova-Čepiševska

The Nomadism of the Diaspora Spread by Aquamarine	267
Дијаспорен номадизам озрачен со аквамарин	274
Nomadyzm diaspory napromieniowany akwamaryną	275

INDEX OF NAMES	277
----------------------	-----